31980R3513

31.12.1980 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ L 368/63

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3513/80 НА КОМИСИЯТА
от 23 декември 1980 година
относно дерогация по отношение на страните, подписали Картагенското споразумение (Групата от Андите) от членове 1, 6 и 12 от Регламент (ЕИО) № 3510/80 на Комисията от 23 декември 1980 година относно определение на понятието за продукти с произход за прилагането на тарифните преференции, предоставени от Европейската икономическа общност по отношение на определени продукти от развиващи се страни

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейска икономическа общност,

като има предвид, че за прилагане разпоредбите относно тарифните преференции, предоставени от Общността за определени продукти с произход от развиващите се страни с Регламент (ЕИО) № 3510/80 [1], на Комисията наричан по-долу „основния регламент“, са постановени правила за произход относно условията, при които тези продукти придобиват статута на продукти с определен произход, както и начинът за доказване и проверка на техния статут;

като има предвид, че съгласно Картагенското споразумение (Групата от Андите) е установено близко икономическо сътрудничество между Боливия, Колумбия, Еквадор, Перу и Венесуела (наричани по-долу страни от групата Анди); като има предвид, че разпоредбите, свързани с придобиването на статут на продукти с определен произход, постановени в член 1 на основния регламент могат с необходимите адаптации да спомогнат за улесняването на това сътрудничество и да насърчат потреблението в една страна от групата Анди на продукти с произход в други страни от групата Анди; като има предвид, че тези разпоредби следва да се изменят съответно и да се постановят специални правила по отношение начина на доказване и проверка на статута на продукти с определен произход; като има предвид, че за тази цел е необходимо да се осигури централизирано разглеждане на молбите за проверка от съвместен орган на гореспоменатата група;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по произход,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Без да се засягат разпоредбите на член 1 от основния регламент, като продукти с произход от Боливия, Колумбия, Еквадор, Перу или Венесуела (наричани по-долу страни от групата Анди) ще се считат също така продуктите, които в съответствие с тези разпоредби са придобили в една от тези страни статута на продукти с определен произход и които след като са изнесени от тази страна не са претърпели никаква обработка или преработка в друга страна от групата Анди или не са претърпели достатъчна обработка или преработка в друга страна от групата Анди, за да им се предостави по силата на тези разпоредби статута на продукти с произход от тази друга страна, при условие че:

а) единствено продукти с произход от страна от групата Анди са използвани в хода на тази обработка или преработка;

б) в случаи, където правило за процентно съотношение ограничава, в списъци А и Б, упоменати в член 3 на посочения по-горе регламент, частта в стойността на продукти без определен произход, която може да се добави при определени обстоятелства, добавената стойност е придобита във всяка от страните в съответствие със споменатото процентно правило и с другите правила, съдържащи се в посочените списъци, без възможност за кумулация от една страна на друга.

2. За целите на параграф 1, буква а) фактът, че продукти, различни от тези, посочени там, са използвани в съотношение до общо 5 % от стойността на получените и внесени в Общността продукти, няма да засяга определянето на произход на последните продукти, при условие че така използваните продукти не са причина последните продукти да загубят статута си на продукти с произход в страната от групата Анди, от която те първоначално са изнесени, когато използваните продукти са добавени в тази първа страна.

3. В случаите, посочени в параграф 1, буква б), продукт без определен произход не може да се добавя, ако претърпява само обработка или преработка, както е посочено в член 3, параграф 2 от основния регламент.

4. Без да се засягат разпоредбите на параграф 1 и при условие че всички условия, постановени в този параграф, са все пак изпълнени, получените продукти не продължават да се считат за

[1] ОВ L 368, 31.12.1980 г., стр. 1.

продукти с произход от първата страна от групата Анди износител, освен ако стойността на обработените или преработени в тази страна продукти не представлява най-високия процент от стойността на получените продукти. Ако това не е така, последните продукти се считат с произход в тази страна от групата Анди, където придобитата добавена стойност представлява най-високият процент от тяхната стойност.

Член 2

1. За прилагане разпоредбите на член 1 важат разпоредбите на член 4 от основния регламент.

2. В член 1, параграф 1, буква б) и параграф 4 „добавена стойност“ означава разликата между производствената цена на получените стоки минус вътрешните такси, възстановени или възстановими при внос от съответната страна, и митническата стойност на всички продукти, внесени и обработени или преработени в тази страна.

Член 3

1. За целите на член 1, доказателство за статут на продукт с определен произход по смисъла на член 1 на основния регламент в случая с продукти, получени в една страна от групата Анди и изнесени в друга страна от групата Анди, се установява чрез представяне на формуляр А на сертификат за произход, образец на който е даден в приложението към основния регламент. Този сертификат се издава от правителствените органи на страната на износ, упълномощени да издават сертификати за произходи за целите на основния регламент.

2. За целите на член 1, доказателство за статут на продукти с определен произход по смисъла на този член в случая с продукти, които просто са останали в една от страните от групата Анди или не са претърпели там преработка, различна от описаните в този член и са изнесени от тази страна в друга страна от групата Анди, се установява чрез представянето на сертификата, посочен в параграф 1, издаден съгласно предвиденото в тази алинея въз основа на формуляр А на сертификати за произход, издадени преди това.

Член 4

Без да се засягат разпоредбите на член 6 от основния регламент, продуктите, упоменати в член 1 при внос в Общността се ползват с предвидените в този член тарифни преференции при представяне на формуляр А на сертификат за произход, издаден въз основа на издаден преди това формуляр А на сертификати за произход, от органа в страната от групата Анди, от която продуктите се изнасят за Общността.

Член 5

Сертификатите, посочени в членове 3 и 4, трябва да съдържат:

— в кутийка 4 „за официална употреба“ името на страната от групата Анди, от която произхождат стоките, заедно с една от следните фрази:

„CUMUL GROUPE ANDIN“

„CUMULATION ANDEAN GROUP“

„КУМУЛАЦИЯ ГРУПА АНДИ“

— в кутийка 12 „Декларация на износителя“ изявление в смисъл, че продуктите отговарят на условията за произход, изисквани от Обобщената система на преференции с цел износ в Европейската икономическа общност.

Член 6

1. Разпоредбите на членове от 1 до 5 по-горе се прилагат само доколкото правилата, уреждащи търговията в контекста на настоящия регламент между всяка от страните, посочени дотук, са идентични с разпоредбите, постановени в основния регламент и настоящия регламент.

2. В допълнение всяка страна от групата Анди се задължава пред Комисията на Европейските общности, че чрез Събранието на Картагенското споразумение (наричан по-долу „Събранието“) ще спазва или ще осигури спазването на правилата за изготвяне и издаване на формуляр А на сертификат за произход, както и на тези свързани с административно сътрудничество и съдържащи се в членове 7 и 8 по-долу.

Член 7

1. Последващи проверки на формуляр А на сертификат за произход, посочен в член 3, се извършват по избор или когато посочените в този член органи на дадена страна от групата Анди, където продуктите са останали в същото състояние преди реекспорта си или са претърпели обработка или преработка, както е посочено в член 1, имат основателни съмнения относно достоверността на документа или точността на сведенията за действителния произход на въпросните продукти.

2. За прилагане разпоредбите на параграф 1 упоменатите в този параграф органи изпращат формуляр А на сертификата за произход до събранието, като посочват, където е уместно, основателните причини или обстоятелството, което налага проверката. Те изпращат всякакви налични сведения, които навеждат на мисълта, че данните в сертификата са неточни.

Член 8

1. Последващата проверка на формуляр А на сертификат за произход, упоменат в член 4, се извършва при обстоятелствата, посочени в член 12 на основния регламент. Чрез дерогация от разпоредбите на параграф 2 на този член обаче съответните митнически органи в Общността връщат формуляр А на сертификат за произход на събранието.

2. Страните от групата Анди съобщават на Комисията адреса на събранието. Комисията съобщава тези сведения на митническите органи на държавите-членки.

Член 9

Обяснителната бележка, приложена към настоящия регламент, представлява неразделна част от него.

Член 10

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 януари 1981 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 декември 1980 година.

За Комисията

Étienne DAVIGNON

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Обяснителна бележка към член 1

За целите на член 1, параграф 1, буква б), процентното правило трябва да се съблюдава като по отношение на придобитата добавена стойност се позовава на разпоредбите, съдържащи се в списъци А и Б, посочени в член 3 на основния регламент. В случаите, когато получените продукти присъстват в списък А, процентното правило следователно съставлява допълнителен критерий към този на смяна на тарифна позиция за всеки използван продукт без произход.